

Monday 7 left the island at about
11 5 for Mr. B. - breakfasted prepared
for our intended excursion - by
Took Boat as far as the Capman
River arrived about 12 o'clock
halted an hour & proceeded
8 miles on route having passed
through a thick wooded country
soil various land prevailing
passed two running streams &
found water at other places in
swampy parts - we found
Shelling in one of the Road cuts
after taking coffee returned to
rest. - **Wednesday 8th** - cloudy

the road - Bkpt^d at day light
and moved about 5. over the
same style of country with
the land occasionally

of historic construction for
taking the report, King William
of would forward a very
detailed journal of the report
as well as I can recall
with the rest of the notes of
and in the middle of Southern
of the report from the
days of the long work were
fully constructed the
intermediate spaces filled
up by a species of iron de la Cour
the soil alternating from a
9 inches wide & about
red sandy loam to a sort of
deep: the soil varying from
grey colored granular clay
a sandy loam to a blue
mud on the banks of a
colored clay - came to another
strongly the same in the
upper bed of pebbles and
the same place as the

often alternating with thick
but continued ^{series} of plain
for the ^{first} ^{time} ⁱⁿ the ^{history} ^{of} the
end of which we ~~at~~ ^{are} ^{called} ^{to} ^{submit} ^{to}
repeatedly, continuing our march
we crossed a broad belt of heath
the after rising over our heads
the ^{some} ^{four} ^{or} ^{five} ^{hundred}
miles ^{of} ^{the} ^{highest} ^{mountain} ^{range}
the ^{highest} ^{point} ^{of} ^{the} ^{range} ^{is} ^{found}
perhaps the rate ^{at} ^{which}
we moved would scarcely
satisfy that ^{part} ^{of} ^{the} ^{range}
from 1200/3 miles ^{or} ^{less} ^{per} ^{hour}
at 3/4 of a mile distant the
water was more discolored, and
the land tolerably good
black ^{and} ^{dark} ^{of} ^{the} ^{ground}

for a bunch of deer to be shot
county to the West. To the
Eastern side of ourselves. I
Ants some. Marched then W. R.
to reunite after making a narrow
returning & joined our party - both
reunited & went up & down the River
after following the the course of
about a mile. Came on the
rapids - 2nd. joined by our command
took coffee & 21st & 9th. Marched
at 5. in the first hour of day
through an open forest country
the elevated parts covered with
masses of scattered sand stones on
the lower ground. The lower
part of country surface a hard
packed two feet water some
higher to be found on a good
boat - several others were
they were at 1 1/2 miles from
our bivouac the land began

one at a mile distant.
 While ~~from~~ ^{and} the other mile beyond
 one where there is a steep bank,
 the North Branch is by the
side for two miles. I saw
 two ~~Native~~ ^{Indian} ~~to~~ ^{some} ~~one~~ ^{who}
 fled on our approach, after
 day, being very sultry, halted
 about 11 o'clock & remained
 until after 3.3. There is a
 for abt. $\frac{1}{2}$ a mile farther
 came to a very extensive
~~land~~ ^{shrub} ~~the~~ ^{stream}
 flowing the Bel. B. concluded
 he was the winner, his object
 being to cross it at a point
 made practically the distance
 on crossing he had halted

[illegible]

for the purpose of having to be
improved at least for a space
and what ever consisted the last
probable point of meeting with
whale until we reach at the river
the white from the river (2/11/18)
reached another mile & was found
the white from the river
by the river with two other streams or
it is possible it may be the same
may perhaps be in the two other
or presenting itself to us in its
streams or perhaps it may be the
former course on proceeding
3/4 mile further entered an
open & rather a swampy
sort of country I should think
be close to an open swampy country
in the winter season - be rather
in the wet season Mr. B. having
inquired that he had left
his glasses at our last
meeting place he returned in
about 2 days it was about the

Son the!
on the. ^{much} found it continued on
along the beach to the ¹⁻ + made the
2^d inlet - from there coast for about
3 miles along the bay & turned
inland reached our bivouac
at 5 o'clock & dined. Saturday 12
after breakf. proceeded up the right bank
of the Vase to find a passage over
came to a path leading to a ford
ab^t $\frac{3}{4}$ of a mile up. crossed &
followed another path for some
distance wh^{ch} led us to the head
of the western branch of the Esby
beyond it & took our departure
from the Vase walking due
north we reached the beach
in $\frac{3}{4}$ of a mile walked
a short distance along

had occasionally interrupted, and
arrived at the sand flats. It may
it followed an inlet for abt
500 yds, which terminated
in large track of swampy land
the indication of two small
streams. It contained fresh
water. In the early part of
the season must have dried up
themselves been running. We
reached our bivouac abt 2 o'clock
and did nothing further that day.

Friday 11 - Moved this morning after
breakfast to the mouth of the river took
some 200 yds of fish & nearly
taken all from the river. The Cape
killed 3 birds for breakfast. Followed
the line of the river to the mouth
river. in our course made the

When I arrived at the bridge that
crossed the river - came to
the bank, of a River flowing
N.W. abt. 30 yards wide -
(killed 3 that caught 3 fish)
I moved up the River in search
of a purp. eye fish 3/4 of a mile
distant
It contrasted to a sort of mountain
there it was all old Red sand
stone & small pebbles of but
now presenting a sort of mountain
Rim bed of old Red sand stone
There was still a small amount
of water flowing - after crossing
we changed our direction to North
and wound the lead of a dry
bed of blue mud having a general
direction to the S.E. to cross a
narrow strip of grass land
to encounter a piece of water

The beach by Cape Cod National
Lighthouse. N. N. & N. W. $\approx 30^{\circ}$ 2' 2"
another extreme point $\rightarrow 30^{\circ}$
during the day of previous hot we
returned to our camp by another
route which brought us on the 9th
about $\frac{3}{4}$ of way, a mile from
our quarters — Sunday 13th

Mr. Bupich read Prayers
after breakfast — up in the
evening for wood ^{3 miles} up the River
for the ^{the} ~~convenience~~ ^{him} of wood

Monday 14th After breakfast Colcord
started in an E. N. E. direction for 4 miles
came in contact with a small
River. changed direction N. E. 500⁴⁰⁰ ft
North. 2 1/2 miles passed through in
the early part a sandy forest
country latterly more open. White
Pine found the Comstock &

When we endeavored to cross at the
point of contact but found the
mud would not support us we
crossed higher up & continued on
course until we came to a
large sheet of water which
we forded. Supposed it to have
its origin in a river to the S.W.
in continuation of our course
we examined a sort of native
canal running parallel
with the coast & joining the
the northern mouth of the river
at a mile dist. from us
The stream at the river mouth
bearing N.W. by W. the small
beach then about 30 yards
distant a long while we
delayed for about 3

Drilled the dipping room both
the vapor outlets. —

Tuesday 15th after breakfast
proceeded
up the bed of the vapor following
it for a short distance found
it to divergate into a series
of ^{the beds of} smaller winter steamlets
^{the principal} some of these branches we
followed in a direction
varying from S.E. to W
for about two miles - then
thru into the country to the
East. & then took a ^{woody &} northerly
course home - Wednesday
packed up to return - made
about 50 fathoms & retraced
our former route with both

S. W. R.

K. J.

Meas —

Meel

Dwood

Moou

Goolang

Meega —

Dunga

Katta

Mingat

Dya

Wardo

Gaba

Cabula

Kanga

Kanga

Mamerupt

Gahymaar

Karup

Moko.

Gidye

Gydyal

The prominent

— Eyes

— High

— black

— youth

Meak .. The moon

Twark — ears

Kaat hair

Mingart. eyebrows

Ta The lips

waart — neck

Yama — temples

Korpul — belly

Otaat — sun

Kindy stars

hyonger — man

Koondact. a cloud

Dyogalit. the nostrils

Kyp. water

Kyk a spear

Perengor to spear

Parrot two. Halted at night for
Carpenter with camp halts
at the rapids

Thursday 17. ¹⁵ Marched at
6 o'clock. Arrived at
3 o'clock on the Chepona

Friday 18. ¹⁶ Marched at
5 o'clock arrived at the
Adelphi at 8. Breakfast
Moved off for Augustin
about 11. arrived there
about 3.

Nanger	_____	The Stars
Walgen	_____	Rainbow
Moolagar	_____	Thunder
Babumberec	_____	Lighening
Wagal	_____	Wind
Delagooroo	_____	Sound of the wind blowing
Dogee	_____	Rain
Gooree	_____	to Rain
Moolat	_____	Hail
Boodjar	_____	Land the Earth
Dyeedyalla	_____	Clay
Gooiara	_____	Sand
Booyee	_____	Rock - a rock Stone
Gordo	_____	an Isle
Boodjargordo	_____	an Island
Katta	_____	hill
Boordee	_____	Valley
_____	_____	by & by
Moko	_____	Water
_____	Dyalooma	Salt
_____	baloot	Fresh
Ngoura	_____	a lake
Yaragan	_____	River
Gabee	_____	{ a well, lake, or river go to the well
_____	Younance	
_____	Mar	a cloud
_____	Wodim	the Sea
Gabovluk	_____	pregnancy

Goodjat	—	app ^t the name of y ^t
Ngangar	—	Supreme
Jelanguoroo	—	another being — Fem ⁱⁿ
	—	another app ^t plural
	—	(I impo ^s a family
Maar warra walla =	{	an opening in y ^t
gobee		firmament
Maar book	{	an opening in the
		firmament
Kanga book	—	The Sun
Batha	—	beams
Kanga ngnardog	—	is set
— warloo	—	is returning
— banya	—	Hot
Kangar moorejoon	—	to give light
Mingaduk	—	Morning
Malyarak - miidate	—	Meridian
Bidooroon	—	afternoon ^{also} night
Garembree - moorat	—	Sun set
chullijee	—	Shadow
Beerdyat	—	high
Beerat	—	Day
Waroo	—	Darkness
Meega book	—	The moon
— meemak	—	is risen
— derbaga	—	set
— beree	—	1 st quarter
— {newmak in mooro}	—	Full
— {ngoomon in beliar}	—	
— kymoron	—	last quarter
maul gangoween	—	Change of

Beedy — the Vins Booram — before-
 front
 Argobou blood
 Goodja — loomb. etgoolgar behind
 Katta dyedan { fair
 — dyedal { chained
 — moom black
 Barnullara bald
 Argoombark — The ornaments made on the
 chests, backs &
 shoulders of the men
 Goolangoue a babe
 Goolang — a youth
 boy or girl
 Goraar — a girl Bidyer father
 Goraarda — boy
 Goolamarou, a young { hael in mooro,
 (man, unmarried) { mai in belian
 mother
 Goolamata — a virgin
 Gangvoroogoo, a brother, looree. sister
 Guidagan, a relation, { or one very like
 another
 Babing — a friend.
 — garce — — by marriage.

Different parts of the Human body

Dyoodal — white	Araral — the Side
Movra — black	Buelye — nail
Katta — the hair	Dtoud — thigh
Arganga — beard	Wanik — knee
ehovving. Mustaches	Boneet — do.
Yoorat — Head	Matta — leg
ehungara — { crown of } Head	Wallit — Calf of the
ehoordu. back of do.	Goodye — Shin
Dunga the Ears	Bilga — ankle
Damillee — Face	Geena — Foot
Yoodo. — Forehead	Ngardee — heel
Yaba — Temples	Bunaria — Sole of
Mingat — Eyebrows	Geenabura ² { the foot
ekkeal. — Eyes	Monga — Shoulder
— ana — lids	Argoolya. — arm pit
ehoolya — nose	charga — Arm
Karup — nostrils	wangoo — do. Shoulder
Dya — Lip	evogat — to Elbow
Madya — Mouth	ehardai — Elbow.
Walgo. — Teeth	ehardai — Wrist
Dallang. — Tongue	ehara — hand finger
Goonyan. the palate	Nara — the hollow of
Boorno — Chin	Katun — palm of
Wardo — neck	ehara gongo. the back of
Munga — back of the	Beree — a nail
Dovgat. — Throat	ehara Beree — finger &
Argundu — Chest	Geena — toe do
Bibee — breast	Dyongga — bone
— moollya — nipple of	Eemba — Skin
Gongo — back	Mabov — skin of the
Kabuula — belly	Kangaroo.

1. here sailed -

2. near Cape Hornward - at appy
like stormy W. from S. at bore up for
Garden Isld. - fish in with the mass
- dabbs whaler - anchored - at by Isld

3. laying at G. Is.

4. Sailed

5. Geo. Bay

6. do.

Purchased Flours for 5/6

3 Larks

8

Sept 18

unpaid

£. 1. 5. 0

4th Decr 1833

Bk on Genl Ac for £20
in favor of L. Sampson

1 Jan. 1833

Bk on Genl Ac for
£100. in favor of Lionel
Sampson Esq.

5th Sept - Left Augsburg arrived
at Adolphus

6th Sept - left Adolphus at 10 AM
current very strong did not reach
the Chapman R. until $\frac{1}{2}$ PM &
swam the heavy across the
R - at its junction with the
Bolkow - - - - - parked & left at
3 o'clock halted at $\frac{1}{2}$ PM

abt. 2 miles on the road

7th Sept - passed during the night then

heard a considerable quantity

of rain falling, breakfasted

and moved off at 10 PM

the morning - halted one hour

$\frac{1}{2}$ PM 11 - arrived at the Rapids

at 5 PM 2 -

My dear Mr. [unclear]

I have just received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear that you are well.

I am, I hope, the same.

100 feet 2nd

100 ft Bottoms -

60 feet

500 feet

Aug 2nd moved off at 12 ft. 7
impeded by a large stub or under
the house - in one hour - under
again at another point great
difficulty in getting the
from 100 ft. up to 100 ft. and
occasionally arrived at one house
at 20 ft. from the top of a
house at 10 ft. night. From
wind from N. W. - but on the
night's operation at 10 o'clock the
morning the 9th & commenced
building a hut at 12 o'clock
as we conjectured one mile from
the junction of the River.

gabbia

Moro willye

If rain falls

Calla booban

blow the fire

Quog um

A cow

Dual ^{en}grāna

what is the name

koo nangcen

what is yr name

Boortica

By & By

Miera

throwing board

Cobek

Sleep

Bigarah

Moving

Bulera

stripped feather

Gaggerree

Plume

Bilgarning

Black Sparrow

Wadike

Cobbles

Pilgarning mūnana Kanny

Bozan Una

enga gallah yua - D. to lie
dead on the ground

Moorö bööd; brother

— Minen half brother

cugo to stand

Jami euga To stand up

Ardi nena — sit down

Da wanka — gape

Mollye wanka — sneeze

Muning hulgarung corraculla
Bonameek.

Yr black snapper is cooked & ready
luna to eat

hadabae — No, no, did not

Damper Corran lina

Damper presently shall eat

White fellow Mungera

Black — Bungleong

Gue jarraburrough; take hold of
} it - or lift up

490

490

Abraham

17. 36. 9

21 full moon
26 3rd day
28 4th day

